

TRIBUNAL INDUSTRIJALI

DECIZJONI NRU. 2114

KAZ 2833

Fil-Kwistjoni tax-Xoghol

bejn

Paul Said

u

Emmanuel Delicata Winemaker Ltd.

Data : 21 ta' Novembru 2011.

Chairman : George Borg Cardona

Dan il-Kaz gie riferit lit-Tribunal Industrijali permezz ta' Rikors fir-Registru tal-Qrati Superjiri fl-20 ta' Settembru 2010.

It-Tribunal zamm tmien seduti.

Paul Said, iktar il-quddiem jissejjah l-“appellant”, kien assistit mill-Avukat Robert Tufigno u Emmanuel Delicata Winemaker Ltd , iktar il-quddiem tissejjah il-“Kumpanija”, kienet rapprezentata minn George Delicata u Mario Delicata assistiti mill-Avukat Paul Gonzi.

L-appellant jghid li tkecca mill-impieg minghajr raguni valida skond il-ligi ghaliex dejjem qeda d-dmirijiet tieghu b'mod diligenti u darbtejn kien inghata rikonoxximent mill-Kumpanija ghall-kwalita tajba tax-xoghol tieghu. Kien tajjeb ghax-xoghol u ma jmessux tkecca.

Il-Kumpanija qalet li l-impieg ta' l-appellant gie terminat ghal raguni valida skond il-ligi minhabba nuqqasijiet gravi fl-osservanza u ezekuzzjoni tad-dmirijiet tieghu, kellu diversi twissijiet mill-management dwar in-nuqqasijiet u inghata kull opportunita biex jiddiskuti u jispjega dwar dawn.

Mix-xhieda u mid-dokumenti jirrizulta li :

- il-Kumpanija ssostni li l-appellant kien wasal fi stat li ma jaghmel assolutament xejn produttiv fl-impieg tieghu ta' cellar operator li kien jinvolvi t-thaddim ta' magni u l-manteniment taghhom kif ukoll is-supervizjoni u tahrig ta' haddiema li jaqghu taht ir-risponsabbilta tieghu.

- l-appellant jikkontendi li kien gie appuntat supervisor u ma kienx aktar l-obbligu tieghu li jaghmel xoghol manwali izda li kellu jiehu hsieb il-haddiema, jara x'xoghol hemm bzonn u jizgura li jsir sew.
- il-Kumpanija tinnega li l-appellant qatt gie appuntat supervisor u tikkontendi li sa kemm intemm l-impieg tieghu kien ghadu cellar hand bid-doveri ta' dan il-grad. Fir-records ta' l-ETC kien ghadu registrat f'dan il-grad. Ghalkemm dan fih in-nifsu ma jikkostitwix prova definitiva ghaliex b'dil fi grad hu rekordjat l-ETC jekk dan ikun rapportat mill-principal, l-anqas ma ngiebet prova konvincenti li fil-fatt qatt gie appuntat supervisor.
- l-appellant kien marad serjament u sahtu ma kienetx tippermetti li jaghmel certu xoghol fiziku u kellu htiega li jistrieħ perjodikament. Fit-8 ta' Marzu 2010 il-Professor Soler kien iccertifika li l-appellant kien "fit to work as a supervisor in the fermentation department" prezumibli ghax l-appellant kien tah din l-informazzjoni dwar xogholu. Fl-10 ta' Marzu 2010 ghal mistoqsija f'email mill-Kumpanija il-Professor Soler wiegeb li l-appellant hu tajjed ghax-xoghol izda "He is, however, rather lethargic due to his treatment" Ukoll " I recommend that he be given duties that he can handle. For example, he may only be able to give 50% or 75% on some days, since he may be very tired, but on other days he could be feeling better and be able to do more". Meta talbet din l-informazzjoni il-Kumpanija staqsiet jekk l-appellant kienx medikament kapaci biex jerfa' r-risponsabbiltajiet ta' xogholu bhala operator u ta' decizjonijiet li jiehu ta' kuljum waqt li jissupervizza xoghol ta' haddiema ohra.
- l-Kumpanija ddikjarat li tterminat l-impieg ta' l-appellant ghal ragunijiet dixxiplinarji izda tatu 12 il-gimgha notice li hallsitu taghhom u qaltlu biex joqghod id-dar jistrieħ..

Ibbazat fuq din ix-xhieda t-Tribunal ezamina jekk l-appellant kellux jitqies bhala supervisor jew inkella bhala operator b'element ta' supervizjoni, jekk setghax jaqdi d-doveri tal-grad tieghu, jekk giex imwissi dwar l-allegati nuqqasijiet, jekk infurmax il-Kumpanija dwar il-kundizzjoni ta' sahtu u jekk inghatax opportunita xierqa li jispjega l-pozizzjoni tieghu.

Fin-nuqqas ta' prova li l-appellant qatt gie appuntat supervisor it-Tribunal ikollu jqis li kien ghadu fil-grad ta' cellar hand. Mic-certifikat tal-Professor Soler jirrezulta li ma kienx f'pozizzjoni li jwettaq id-doveri ta' dan il-grad kif mistenni. Il-Kumpanija tghid li l-appellant gie mwissi dwar in-nuqqasijiet tieghu fix-xoghol izda l-appellant jichad u jiddikjara li qatt ma nghata xi twissija. Ghalkemm il-Kumpanija tghid li wissietu verbalment waqt laqghat mal-management ma jirrezultax li qatt inghata warning bil-miktub. Meta mistoqsi minn Diretturi tal-Kumpanija dwar l-istat ta' sahtu kien isostni li hu tajjed ghax-xoghol. Mill-email tal-10 ta' Marzu 2010 mibghuta mill-General Manager lill-Professor Soler jidher car li l-Kumpanija kienet taf li l-appellant kien marid serjament. Din tindika ukoll li x-xoghol tieghu kellu element ta' supervizjoni.

Wiehed forsi seta' jippretendi li Kumpanija f-qagħda finanzjarja tajba kienet turi aktar apprezzament għal servizz tajjed hafna li ta haddiem għal snin twal u ssib mezz kif izzommu fl-impieg jagħmel supervizjoni u tezentah minn xoghol fiziku li ma kienx jiflah

ghalih meta marad. Izda zgur ma kellux jigi dikjarat li l-impieg tieghu gie terminat ghal ragunijiet dixxiplinarji meta kien mahruf li kien hemm limitazzjoni f'dak li seta jaghmel minhabba l-istat ta' sahtu. Din id-dikjarazzjoni cahhditu milli jircievi ghajnuna tal-qaghad meta kien qed jitlef l-impieg kawza ta' mard serju u mhux ghal xi mgieba hazina jew nuqqasijiet tort tieghu.

Il-Kumpanija meta tat lill-appellant notice ta' 12 il-gimgha u hallsitu tagghom jindika li kienet konxja li t-terminazzjoni ta' l-impieg ma saretx propjament ghal ragunijiet dixxiplinarji u hasset li kien jisthoqqlu rikonoxximent ghal snin twal ta' servizz tajjed li kien ta lill-Kumpanija. Meta infurmat lill-appellant biex joqghod id-dar jistrieħ uriet li kienet taf bil-kondizzjoni hazina ta' sahtu.

It-Tribunal ma jistghax jordna li xi principal izomm fl-impieg haddiem li ma jistghax jaqdi d-doveri kollha tal-grad tieghu izda jidhirlu li f'dan il-kaz l-appellant sofrangustizzja minhabba dikjarazzjoni li ma kienetx tirriffletti c-cirkostanzi propji tal-kaz meta kien jixraqlu ghajnuna bhala apprezzament ta' snin ta' servizz lejali..

It-Tribunal, wara li qies ic-cirkostanzi kollha tal-kaz, jiddeciedi li ghandu japplika n-norma tal-gustizzja naturali, u jordna li l-Kumpanija thallas lill-appellant kumpens ta' €10,000 (ghaxart elef ewro) fi zmien sitt gimghat mid-data ta' din id-decizjoni.

Ma kienx possibbli li t-Tribunal jiddeciedi dan il-kaz fiz-zmien stabbilit fil-ligi minhabba limitazzjoni ta' facilitajiet u nuqqasijiet amministrattivi.

Ghal-finijiet ta' l-Avviz Legali Numru 48 tal-1986 jistabbilixxi d-drittijiet ta' min assista l-partijiet fl-ammont ta' €94 (erba' u disghajn ewro).

B'hekk itemm din il-Kwistjoni tax-Xoghol.

Iffirmat : George Borg Cardona
Chairman

Vera kopja

Mary Rose Galea
Ghas-Segretarju

